



International Coffee Organization
Organización Internacional del Café
Organização Internacional do Café
Organisation Internationale du Café

ICC 100-1

31 marzo 2008
Original: inglés

C

Consejo Internacional del Café
100º período de sesiones
19 – 23 mayo 2008
Londres, Inglaterra

**Desarrollo del mercado y promoción del
comercio cafetero en África Oriental y
Meridional**

Resumen del informe final

Antecedentes

1. En el presente documento figura un resumen del informe final del proyecto titulado “Desarrollo del mercado y promoción del comercio cafetero en África Oriental y Meridional” que fue presentado por el organismo de ejecución del proyecto, que es la Oficina de servicios para proyectos de las Naciones Unidas (UNOPS).
2. El proyecto comenzó en octubre de 2000 y finalizó en septiembre de 2006. Los países participantes fueron Tanzania, Uganda y Zimbabwe.
3. Puede solicitarse a la Secretaría una copia en CD-Rom del informe completo en inglés (incluidos todos los Anexos).

Medidas que se solicitan

Se pide al Consejo que tome nota de este documento.

DESARROLLO DEL MERCADO Y PROMOCIÓN DEL COMERCIO CAFETERO ÁFRICA ORIENTAL Y MERIDIONAL

Resumen del informe final

Logros del proyecto

- a) Promulgación de legislación habilitadora de almacenamiento en Uganda y Tanzania en febrero de 2006 (con ulterior aprobación de la Presidencia en junio de 2006) y en abril de 2005 (con ulterior aprobación de la Presidencia en junio de 2005), respectivamente. En esa legislación se reconoce principalmente el recibo de almacén como documento de propiedad, garantizando de ese modo los intereses de los prestamistas y otras partes a las que se transfieran los recibos. La legislación ofrece también un marco para reglamentar la expedición de recibos de almacén, en particular en cuanto a designar organismos reguladores. Esto minimizará el riesgo de fraude en la expedición de recibos y por consiguiente engendrará confianza en el sistema.
- b) Elaboración de un sistema de información del mercado de carácter único que no sólo asegura la difusión oportuna de información fiable, sino también sostenible a largo plazo con respecto al sector cafetero de Uganda y a los dos cultivos en Tanzania. El modelo se reproducirá más adelante en el sector algodonero de Uganda.
- c) Prestación de apoyo a la difusión de información; se han mejorado los sitios en Internet de las juntas de productos básicos (salvo en el caso de la Organización de Desarrollo del Algodón en Uganda).
- d) El Sistema de Recibos de Almacén se ha puesto a prueba con éxito tanto en el sector cafetero como en el algodonero, usando gestores de garantías, en Uganda como se informa a continuación:
 - Se llevaron a cabo tres proyectos piloto cafeteros en Mbarara (Oeste), Mbale (Este) y Muhame (Centro). Si bien los volúmenes depositados fueron de menos de 50 toneladas en cada uno de los casos, con los proyectos piloto se demostró que las sociedades cooperativas primarias bien organizadas y otros grupos de agricultores podían usar el sistema para vender su cosecha en grandes cantidades con unos ingresos incrementales de alrededor del 30% del precio del mercado para café sin elaborar (pergamino o kiboko).
 - Se llevaron a cabo dos proyectos piloto algodoneros, ambos en el mismo lugar y con la intervención de la Unión Cooperativa Nyakatonzi en calidad de operadora de almacén/desmotadora. Los agricultores participantes

ganaron hasta el 40% más de lo que habrían ganado si vendiesen semilla de algodón, porque la Unión les pagó por el equivalente en algodón pluma. También se beneficiaron de la venta de la semilla de algodón, a lo que habrían renunciado si vendiesen semilla de algodón.

- e) Los proyectos piloto de Sistema de Recibos de Almacén lograron mucho éxito en el sector cafetero de Tanzania, que obtiene al año una financiación respaldada por inventarios equivalente a unos US\$10 millones de tres bancos: el Banco CRDB, el Banco Cooperativa Kilimanjaro y el Banco de Exportación e Importación.
- f) El Sistema de Recibos de Almacén relativo al algodón tiene aún que hacer una transición eficaz hasta convertirse en una actividad general, pero el proyecto piloto ha tenido un gran éxito en cuanto a ayudar a una de las principales asociaciones de productos primarios a elevar la producción algodonera de sus socios, de justo por encima de 130.000 kg de semilla de algodón a más de 1.100.000 kg en tres años aproximadamente.
- g) Los resultados en Zimbabwe han sido bastante decepcionantes, debido principalmente a unas condiciones desfavorables de la macroeconomía y del sector de los productos básicos. No obstante, se han creado los principales componentes básicos de elaboración de un Sistema de Recibos de Almacén para el café y las habas de soja, que son los siguientes:
 - Los operadores de almacén fiables han sido sensibilizados y han demostrado interés en ofrecer servicios de almacenamiento a otras partes en virtud de los cuales los inventarios pueden servir de garantía.
 - Se consiguió la participación de una firma gestora de garantías con base local, ITS-Socotec.
 - Se imprimieron y expidieron recibos de almacén estándar con rasgos adecuados de seguridad.
 - Se consiguió la participación de dos bancos importantes: Kingdom Bank (privado) y Agribank (estatal).
 - Se sensibilizó, mediante reuniones de trabajo, folletos sobre el proyecto y publicación de artículos regulares, a posibles almaceneros, en particular grupos de pequeños agricultores de los subsectores del café y de las habas de soja, así como productores en escala relativamente grande de habas de soja.
 - Se llegó a un acuerdo con el Ministerio de Agricultura para integrar, formando parte del sistema, la difusión de información sobre el mercado del café y de las habas de soja.
 - Se produjeron manuales de garantía de calidad con respecto al café y a las habas de soja (adjuntos) y se organizaron eventos de capacitación para grupos de pequeños agricultores y otros participantes clave.

Conclusión y recomendaciones

El considerable progreso que se hizo en cuanto a elaborar el Sistema de Recibos de Almacén, así como los sistemas de apoyo de mercado y garantía de calidad en Uganda y en Tanzania han mejorado mucho las perspectivas de poner el Sistema de Recibos de Almacén dentro de la corriente dominante en la financiación y comercialización de los productos básicos agrícolas. No sólo fueron los sectores del café y el algodón los que se beneficiaron, dado que hay claras intenciones de extender esos beneficios a otros productos básicos almacenables.

Por consiguiente, en Uganda y en Tanzania los beneficios del proyecto no han quedado limitados a los dos sectores fijados como meta. Las experiencias y lecciones obtenidas del proyecto están empezando a tener un impacto positivo en opciones que se están examinando en la región de África Oriental y Meridional así como en todo el continente para mejorar la financiación y comercialización de las cosechas.

Incluso en Zimbabwe, donde las incapacitantes condiciones que reinan en la macroeconomía y los sectores de productos básicos hicieron muy difícil el logro de los objetivos del proyecto, se hizo algún progreso, lo que puede constituir una buena base de la que partir cuando mejoren las condiciones.

No obstante, los éxitos del proyecto son un tanto frágiles y podrían verse socavados por problemas tales como la falta de profesionales especializados como reguladores de almacén, personal de almacén y personal bancario. Además, la falta de organizaciones fuertes de productores a nivel primario limitaría los beneficios del sistema a los pequeños agricultores que dominan la producción de algodón y café y también la mayor parte de los otros productos básicos agrícolas en los países participantes y en el resto del África subsahariana.

Apoyar iniciativas para abordar esos problemas a largo plazo asegurará que los beneficios del proyecto se consoliden y vayan adelante. Supondría también que la inversión hecha por el Fondo Común de Productos Básicos (FCPB) en el proyecto tendría beneficios a largo plazo en los países beneficiarios, lo que puede tener también repercusiones en la elección que hagan otros países de África que se enfrentan con parecidas limitaciones en la financiación y comercialización de las cosechas.

Apéndices (disponibles en CD-Rom):

- Apéndice 1 Resumen de resultados de proyectos en CFC/ICO/03 y CFC/ICAC/12: componente de financiación del comercio y actividades conexas de proyectos relativos a recibos de almacén de algodón y café financiados por el FCPB
- Apéndice 2 Manual de capacitación en sistema de información sobre el mercado de café en Uganda
- Apéndice 3 Manual de capacitación en garantía de calidad del café en Uganda
- Apéndice 4 Manual de capacitación en garantía de calidad del café en Tanzania
- Apéndice 5 Manual y procedimientos de supervisión e inspección de almacenes
- Apéndice 6 Manual de capacitación en sistema de información sobre el mercado de algodón en Tanzania
- Apéndice 7 Manual de capacitación en sistema de información sobre el mercado de café en Tanzania
- Apéndice 8 Proyecto de sistema de recibos de almacén – Manual de capacitación en relación con el café, Zimbabwe
- Apéndice 9 Proyecto de sistema de recibos de almacén – Manual de capacitación en tecnología de postcosecha de habas de soja
- Apéndice 10 Propuesta de planes de seguimiento y estrategia de salida para introducir en la corriente principal resultados del proyecto financiado por el FCPB de desarrollo del mercado y promoción del comercio cafetero y algodónero en África Oriental y Meridional
- Apéndice 11 Presupuesto y aportaciones del Instituto de Recursos Naturales (NRI) para la propuesta de planes de seguimiento y estrategia de salida para introducir en la corriente principal resultados del proyecto financiado por el FCPB de desarrollo del mercado y promoción del comercio cafetero y algodónero en África Oriental y Meridional